



Montageanleitung

Generell: Arbeiten Sie zu zweit und tragen Sie bei der Arbeit Sicherheits- handschuhe!

Lagerung: Lagern Sie die unmontier- ten Dekorprofile immer flach liegend.

Ausführung und Planung

Alle Angaben zu Planung und Aufbau der gesamten Zaunanlage finden Sie in den jeweiligen Anleitungen:

SYSTEM Klemmpfosten Art. 2332 oder **SYSTEM BASIC Pfosten** Art. 4185, die Sie beim Kauf ebenfalls erhalten haben.

Es gelten die dort ausgeführten Angaben zur Vorbereitung, sowie die baulichen Grundregeln. Hier finden Sie auch die Pflegehinweise für Ihr Produkt.



Notice de montage

En règle générale : travaillez à deux et portez des gants de sécurité lorsque vous travaillez !

Stockage : stockez toujours la grille non montée à plat.

Exécution et établissement du plan

Vous trouverez toutes les indications nécessaires à l'établissement du plan et au montage de l'ensemble de la clôture dans les notices suivantes :

Poteau à serrage SYSTEM réf. 2332 ou **Poteau SYSTEM BASIC** réf. 4185. Ces notices sont livrées automatiquement avec les poteaux respectifs.

Veillez suivre les règles indiquées dans ces notices pour la préparation ainsi que les règles générales de construction.

Vous y trouverez aussi les instructions d'entretien de votre produit.



Montagehandleiding

Algemeen: Werk met twee en draag tijdens het werk veiligheidshand- schoenen!

Stockage: Stockeer het niet ge- monteerde rooster altijd vlak liggend.

Uitvoering en planning

Alle informatie over de planning en het opbouw van de volledige schutting vindt u in de respectievelijke handleidingen:

SYSTEEM klemmen Art. 2332 of **SYSTEEM BASIC gleufpalen** Art. 4185, die u bij de aankoop ook hebt ontvangen.

Hou rekening met de informatie ter voorbereiding evenals met de bouw- kundige grondregels.

Hier vindt u ook de onderhoudsaan- wijzingen voor uw product.



Istruzioni di montaggio

Indicazioni generali: lavorare in cop- pia ed indossare guanti di sicurezza durante il lavoro!

Stoccaggio: stoccare il grigliato non montato sempre in posizione orizzontale.

Realizzazione e progettazione

Tutte le indicazioni relative alla progettazione e costruzione dell'intera recinzione sono contenute nelle rispet- tive istruzioni:

Montanti ad incastro SYSTEM Art. 2332 oppure **Montanti SYSTEM BASIC** Art. 4185, consegnate al momento dell'acquisto.

Valgono le indicazioni sulla prepara- zione ivi riportate, oltre che le regole costruttive di base.

Qui troverete anche le indicazioni per la cura del prodotto.



**Montage:**

- Die Schutzfolie auf beiden Seiten der Dekorprofile bei ca. 20 °C abziehen.
- Die ersten vier 5er Baugruppen mit den RHOMBUS Profilen und den Standard Profilträgern einsetzen. Anpassen der Profilträger siehe S. 4
- Danach die weiteren Elemente, wie in den Abbildungen gezeigt, nacheinander von oben in die Pfosten einstecken.
- Dekorprofile punktuell mit Silikon fixieren.
- Um ein Herausrutschen der Profile bei stärkerem Wind zu verhindern, müssen Sie das letzte Profil mit Schrauben an beiden Enden sichern. Die Metall- und Kunstglasprofile können durch Fachleute in der Länge gekürzt werden.

**Montage:**

- Enlever le film protecteur des deux côtés des lames décoratives synthétique à env. 20 °C.
 - Mettre en place les quatre premières unités de montage de 5 lamelles avec les lamelles RHOMBE et les fixations des lamelles standard. Ajuster les fixations des lamelles, voir p. 4.
 - Insérer ensuite les autres éléments les uns après les autres par le haut dans les poteaux, comme illustré.
 - Fixer les lames décoratives avec des points de silicone.
 - Pour éviter que les lames ne se désemboîtent par vent fort, la dernière lame doit être sécurisée avec une vis de chaque côté.
- Les lames décoratives en métal et en verre synthétique peuvent être raccourcies par des spécialistes.

**Montage:**

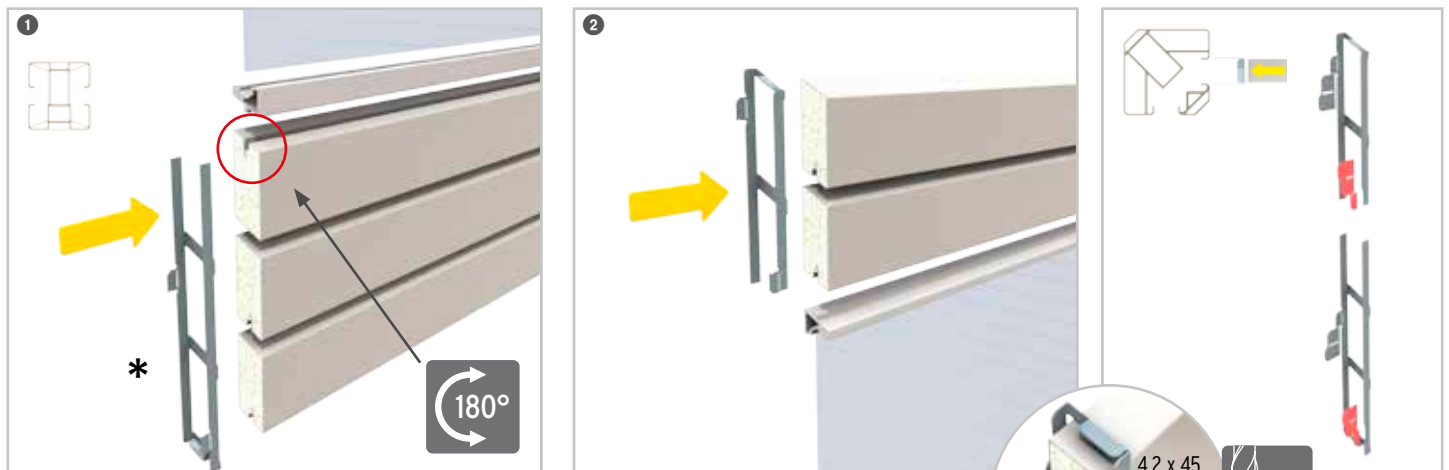
- Verwijder de beschermfolie aan beide zijden van de decorprofielen bij ca. 20 °C.
 - De eerste vier 5-delige bouwgroepen met de ROMBUS profielen en de standaard profieldragers plaatsen. Aanpassen van de profieldragers zie pag. 4
 - Daarna de andere elementen, zoals in de afbeeldingen getoond, na elkaar van bovenaf in de palen inschuiven.
 - De Dekorprofielen met silicone fixeren.
 - Om te voorkomen dat de profielen bij sterkere wind losschieten, moet u het laatste profiel aan beide uiteinden met schroeven zekeren.
- De metaal- en kunstglasprofielen kunnen door vaklieden ingekort worden.

**Montaggio:**

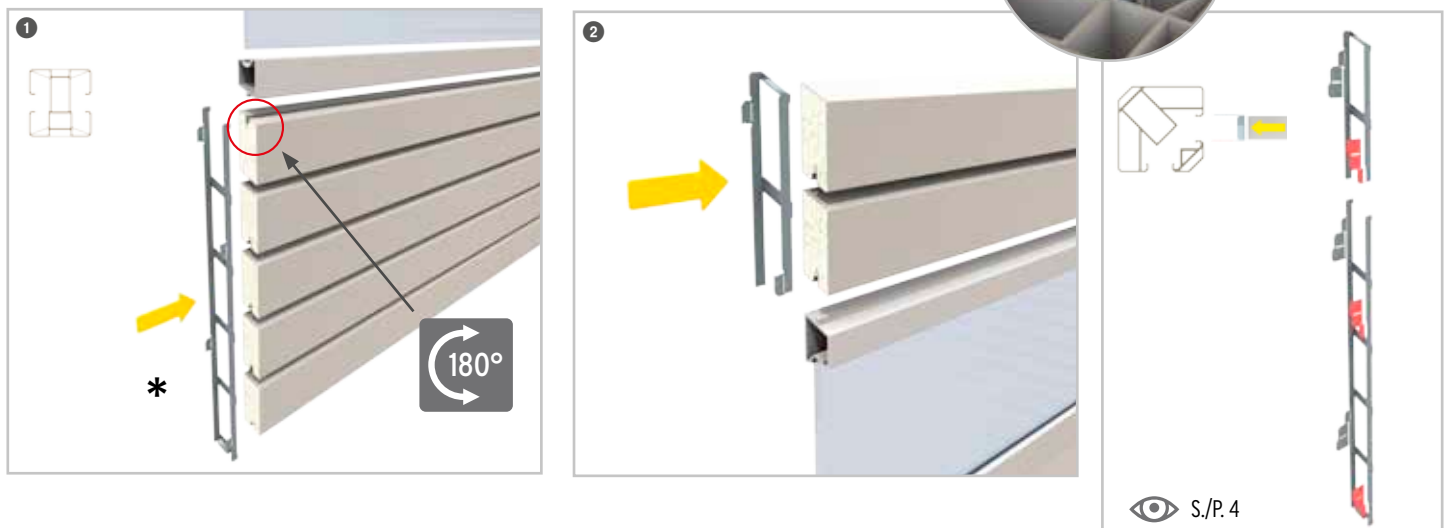
- Rimuovere la pellicola protettiva su entrambi i lati dei profili decorativi a una temperatura di ca. 20 °C.
 - Installare i primi quattro gruppi costruttivi da 5 pezzi con i profili RHOMBUS e i supporti dei profili standard. Per l'adattamento dei supporti dei profili si veda a pag. 4.
 - Dopo di che inserire dall'alto nei montanti gli elementi ulteriori uno dopo l'altro, come mostrato in figura.
 - Fissare i profili decorativi in vari punti con silicone.
 - Per evitare che i profili fuoriescano in presenza di vento forte, l'ultimo profilo dovrebbe essere fissato ad entrambe le estremità con le viti.
- I profili in metallo e in vetro sintetico possono essere accorciati in lunghezza da personale specializzato.

● SYSTEM Klemmpfosten · Poteaux à serrage SYSTEM · SYSTEEM klempalen · Montanti ad incastro SYSTEM

Dekorprofil · Lames décoratives · Dekorprofielen · Profili decorativi - 178 x 30 cm



Dekorprofil · Lames décoratives · Dekorprofielen · Profili decorativi - 178 x 15 cm

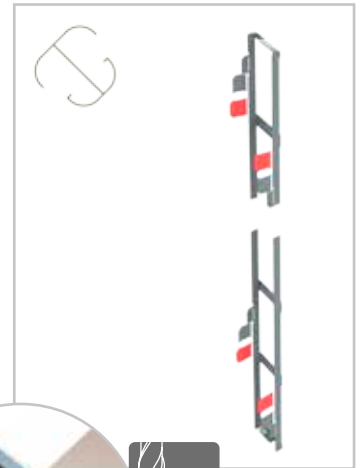
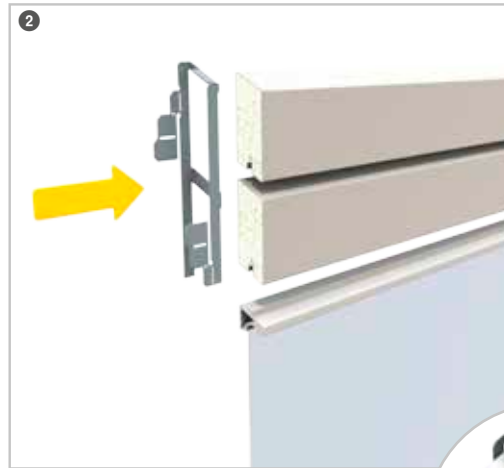
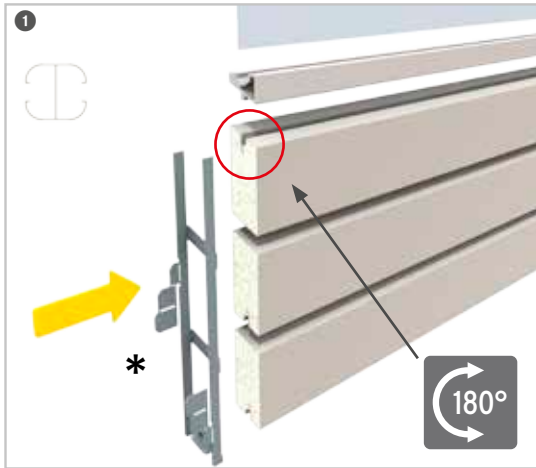


* Pfostenseite · Côté du poteau · Zijkant paal · Lato del montante

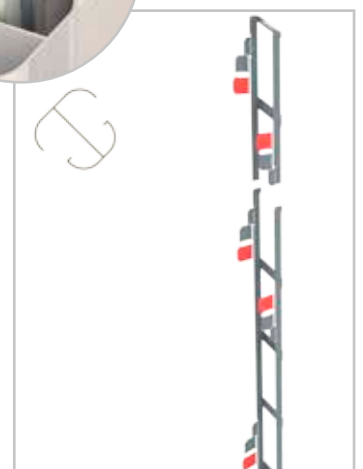
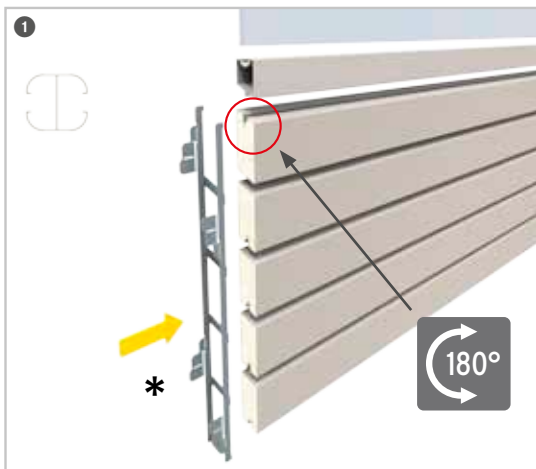
S./P. 4

● SYSTEM BASIC Steckpfosten · SYSTEM BASIC Poteaux rainurés · SYSTEEM BASIC gleufpalen · Montanti SYSTEM BASIC

Dekorprofil · Lames décoratives · Dekorprofielen · Profili decorativi - 178 x 30 cm



Dekorprofil · Lames décoratives · Dekorprofielen · Profili decorativi - 178 x 15 cm



* Pfostenseite · Côté du poteau · Zijkant paal · Lato del montante

👁 S./P. 4

Profilträger anpassen · Adjuster les fixations des lamelles · Profieldraggers aanpassen · Adeguamento dei supporti dei profili

Die Anzahl stehender Flügel (✓) bei den RHOMBUS Profilträgern (links und rechts) an die Pfosten bzw. das U-Profil anpassen. Dazu an den jeweiligen Sollbruchstellen die Flügel (✗) abknicken.

Adapter le nombre d'ergots requis (✓) sur les fixations des lamelles RHOMBE (à gauche et à droite) aux poteaux ou au profilé en U à serrage. Pour cela, plier les ergots (✗) à leur point de rupture.

Het aantal vooruitstekende lipjes (✓) van de ROMBUS profielhouders (links en rechts) aan de palen of het U-klemprofiel aanpassen. Daarvoor de overbodige lipjes (✗) op hun breukvlak plooiën en afbreken.

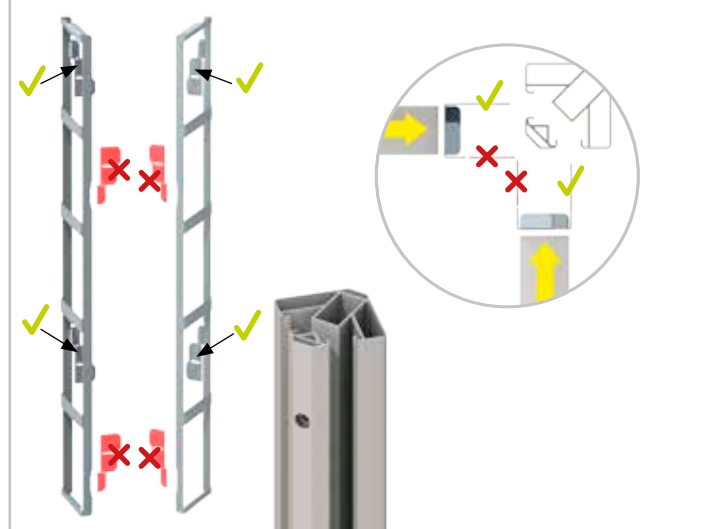
Adeguare il numero delle alette (✓) nei supporti dei profili RHOMBUS (a sinistra e a destra) ai montanti e/o al profilo ad incastro a U. A questo scopo piegare le alette (✗) nei rispettivi punti di rottura.

SYSTEM Klemmpfosten · Poteaux à serrage SYSTEM · SYSTEEM klempalen · Montanti ad incastro SYSTEM

Pfosten, U-Klemmprofil · Poteau, profilé en U à serrage · Palen, U-klemprofiel · Montante, profilo ad incastro a U

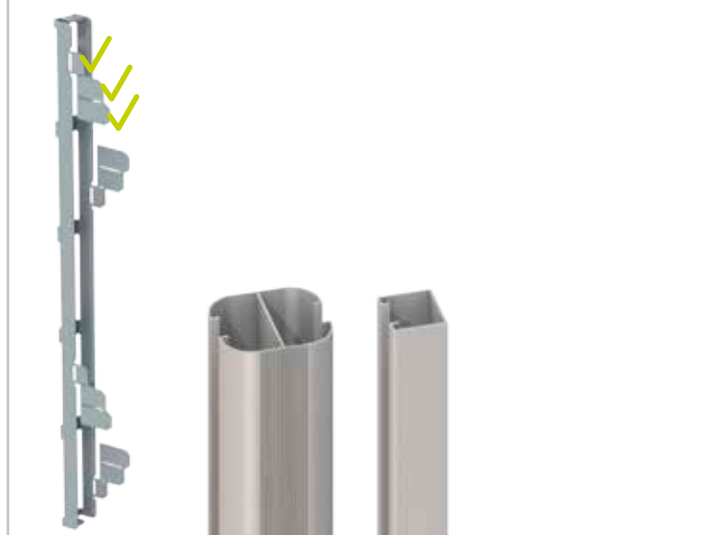


Eckpfosten · Poteau d'angle · Hoekpalen · Montanti angolari

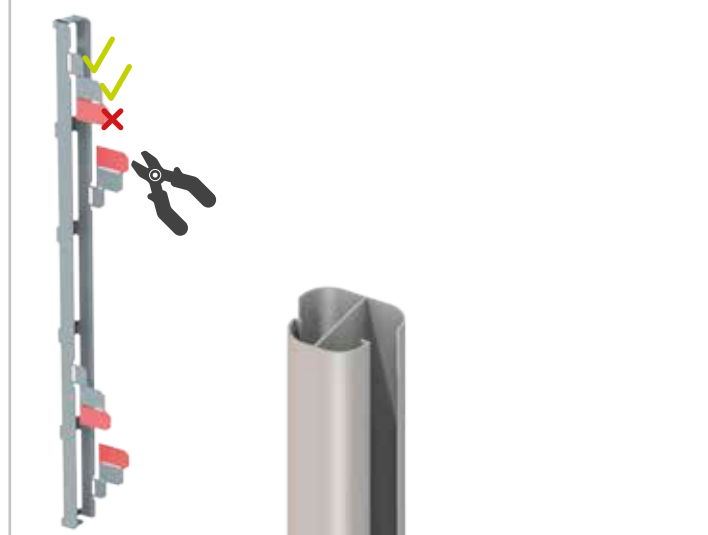


SYSTEM BASIC Steckpfosten · SYSTEM BASIC Poteaux rainurés · SYSTEEM BASIC gleufpalen · Montanti SYSTEM BASIC

Pfosten, U-Profil · Poteau, profilé en U · Palen, U-profiel · Montante, profilo a U



Eckpfosten · Poteau d'angle · Hoekpalen · Montanti angolari



Stand: Dezember 2022
Technische Änderungen zur Produktverbesserung vorbehalten. Diese Anleitung stellt einen Entwicklungsstand des Produktes dar.
Die aktuelle Version und einen Link zum Montagevideo finden Sie im Internet: www.traumgarten.de

Version : decembre 2022
Sous réserve de modifications techniques pour l'amélioration du produit. Cette notice présente une version du produit.
Vous trouverez toujours la dernière version et un lien vers la vidéo de montage sur Internet : www.traumgarten.de/fr

Versie: December 2022
Technische veranderingen voor productverbetering zijn voorbehouden. Deze handleiding moet worden gezien als een ontwikkelingsversie van het product.
De actuele versie en een link naar de montagevideo vindt u op Internet: www.traumgarten.de/nl

Aggiornato a: dicembre 2022
Salvo modifiche tecniche volte al miglioramento del prodotto. Le presenti istruzioni si riferiscono ad uno stadio di sviluppo del prodotto.
La versione aggiornata ed un link ad un video per il montaggio sono disponibili su Internet al sito: www.traumgarten.de